T004 A HÀM IV 157-Kinh Hoàng Lô Viên-Phẩm Phạm Chí

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

157. KINH HOAØNG LOÂ VIEÂN1

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Phaät du hoùa taïi Beä-lan-nhaõ2, truù trong vöôøn Hoaøng loâ3. Baáy giôø Phaïm chí Beä-lan-nhaõ tuoåi cao taùc lôùn, tuoåi thoï gaàn döùt, maïng soáng gaàn taøn, tuoåi ñaõ moät traêm hai möôi, choáng gaäy maø ñi. Vaøo buoåi xeá tröa, Phaïm chí aáy thong dong ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, chaøo hoûi nhau roài, choáng gaäy ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät vaø noùi: "Naøy Cuø-ñaøm, ta nghe Sa-moân Cuø-ñaøm luùc thieáu thôøi, tuoåi coøn quaù treû, vöøa môùi xuaát gia hoïc ñaïo, theá maø neáu coù danh ñöùc Sa-moân Phaïm chí naøo ñích thaân ñi ñeán vaãn khoâng kính leã, cuõng khoâng toân troïng, cuõng khoâng ñöùng daäy, khoâng môøi caùc vò aáy ngoài. Naøy Cuø-ñaøm, vieäc aáy quaû khoâng theå ñöôïc." Theá Toân ñaùp: "Naøy Phaïm chí, Ta chöa töøng thaáy chö Thieân, Ma, Phaïm, Sa-moân, Phaïm chí naøo töø loaøi Ngöôøi cho ñeán Trôøi ñi ñeán, khieán Nhö Lai kính leã, toân troïng, ñöùng daäy, môøi caùc vò aáy ngoài. Naøy Phaïm chí, neáu coù ai ñeán maø muoán Nhö Lai kính leã, toân troïng, ñöùng daäy, môøi ngoài, thì ñaàu cuûa vò aáy chaéc chaén vôõ thaønh baûy maûnh." Phaïm chí laïi noùi: "Cuø-ñaøm voâ vò4." Ñöùc Theá Toân baûo: "Naøy Phaïm chí, coù söï kieän khieán Ta voâ vò, nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Neáu coù vò cuûa saéc, vò cuûa tieáng, vò cuûa höông, vò cuûa xuùc, thì nhöõng thöù aáy ñaõ bò Nhö Lai ñoaïn tröø, döùt saïch, nhoå taän goác reã, khoâng bao giôø sanh laïi nöõa. Ñoù laø söï kieän khieán Ta voâ vò, nhöng khoâng nhö lôøi oâng noùi." Phaïm chí laïi noùi: "Cuø-ñaøm khoâng sôï haõi5." Ñöùc Theá toân ñaùp: "Naøy Phaïm chí, coù söï kieän khieán Ta khoâng sôï haõi, nhöng khoâng nhö lôøi oâng noùi. Neáu coù sôï haõi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, thì Nhö Lai ñaõ ñoaïn tröø, döùt saïch, nhoå taän goác reã, khoâng bao giôø sanh laïi nöõa. Ñoù laø söï kieän khieán Nhö Lai khoâng sôï haõi, nhöng khoâng nhö lôøi oâng noùi."

1. Baûn Haùn, quyeån 40. Paøli, A. 8. 11. Veraójaø. Haùn, bieät dòch, No.75. 2. Beä-lan-nhaõPaøli: veraójaø, teân thoân. 3. Hoaøng loâ Paøli: naôerupucimanda-muøla, döôùi goác caây Nelerupucimanda, khoâng bieát caây gì. 4. Paøli: arasaruøpo bhavaö gotamo, Toân giaû Gotama khoâng coù saéc vò (khoâng thöïc chaát). No.75: Sa-moân Cuø-ñaøm naøy nhaùc nhôùn. 5. Haùn: Cuø-ñaøm voâ khuûng boá No.75 cuõng vaäy. Paøli: nibbhogo bhavaö Gotamo, Toân giaû Gotama laø ngöôøi khoâng bieát höôûng thuï. Nibbhoga (khoâng thoï duïng), caùc baûn Haùn ñeàu ñoïc laø nibbhaya, khoâng sôï haõi.

Phaïm chí laïi noùi: "Cuø-ñaøm khoâng nhaäp thai6." Ñöùc Theá Toân ñaùp: "Coù söï kieän khieán Ta khoâng ñaàu thai, nhöng khoâng nhö lôøi oâng noùi. Neáu coù Sa-moân, Phaïm chí ñoái vôùi söï mang thai trong töông lai maø ñaõ ñoaïn tröø, döùt saïch, nhoå taän goác reã, khoâng bao giôø sanh laïi nöõa, Ta noùi raèng vò aáy khoâng ñaàu thai. Nhö Lai ñoái vôùi söï mang thai trong töông lai ñaõ vónh vieãn

ñoaïn tröø, tuyeät dieät, nhoå taän goác reã, khoâng bao giôø sanh laïi nöõa, cho neân Ta khoâng ñaàu thai. Ñoù laø söï kieän Ta khoâng ñaàu thai, nhöng khoâng nhö lôøi oâng noùi. “Naøy Phaïm chí, Ta ôû trong chuùng sanh naøy ñeán töø voâ minh, say ñaém voâ minh,

bò voâ minh che laáp, bò phuû kín trong voû tröùng voâ minh, thì Ta laø ngöôøi tröôùc tieân

quaùn phaùp; ñoái vôùi chuùng sanh aáy, Ta laø baäc nhaát.

“Cuõng nhö gaø maùi sanh tröùng, möôøi hoaëc möôøi hai tröùng, luoân luoân nghó, luoân luoân aáp uû, luoân luoân söôûi aám, luoân luoân baûo boïc. Moät thôøi gian sau, giaû söû gaø maùi buoâng troâi; gaø con ôû beân trong, hoaëc duøng moû moå, hoaëc duøng moùng chaân maø choïi, phaù vôõ tröùng chui ra an oån, ñoái vôùi caùc gaø con khaùc, noù laø baäc nhaát. Ta cuõng nhö theá, Ta ôû trong chuùng sanh naøy, ñeán töø voâ minh, say ñaém voâ minh, bò voâ minh che laáp, bò boïc kín trong voû tröùng voâ minh. Ta laø ngöôøi tröôùc tieân quaùn phaùp; ñoái vôùi chuùng sanh aáy Ta laø baäc nhaát. “Naøy Phaïm chí, Ta oâm coû khoâ ñi ñeán caây Giaùc thoï, raõi coû xuoáng goác caây, traûi ni-sö- ñaøn leân maø ngoài kieát giaø, quyeát ngoài ngay ngaén, theà cho ñeán khi döùt saïch caùc laäu môùi thoâi. Roài Ta ngoài ngay ngaén cho ñeán khi döùt saïch caùc laäu. Sau khi ngoài ngay ngaén, Ta ly duïc, ly phaùp aùc, baát thieän, coù giaùc coù quaùn, coù hyû laïc do ly duïc sanh, ñaït ñöôïc Thieàn thöù nhaát, thaønh töïu an truù; nghóa laø luùc baáy giôø Ta chöùng ñaéc Taâm taêng thöôïng thöù nhaát, ñaït ñöôïc söï an laïc ngay trong hieän taïi, chöùng ñaéc deã daøng, khoâng khoù, soáng an laïc, khoâng sôï haõi, an oån khoaùi laïc, khieán leân ñeán Nieát-baøn. “Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, sau khi Ta giaùc quaùn döùt saïch, beân trong tòch tónh, nhaát taâm, khoâng giaùc khoâng quaùn, coù hyû laïc do ñònh sanh, ñaït ñöôïc Thieàn thöù hai, thaønh töïu an truù; nghóa laø luùc baáy giôø Ta chöùng ñaéc Taâm taêng thöôïng thöù hai, ñaït ñöôïc söï an laïc ngay trong hieän taïi, chöùng ñaéc deã daøng, khoâng khoù, soáng an laïc, khoâng sôï haõi, an oån khoaùi laïc, khieán leân Nieát-baøn. “Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, Ta ly hyû, ly duïc, xaû, voâ caàu, an truù chaùnh nieäm, chaùnh trí maø thaân giaùc laïc, ñieàu maø baäc Thaùnh noùi laø Thaùnh xaû, coù nieäm, an truï laïc, ñaït ñöôïc Thieàn thöù ba, thaønh töïu an truù; nghóa laø luùc baáy giôø chöùng ñaéc Taâm taêng thöôïng thöù ba, ñaït ñöôïc söï an laïc ngay trong hieän taïi, chöùng ñaéc deã daøng, khoâng khoù, soáng an laïc, khoâng sôï haõi, an oån khoaùi laïc, khieán leân Nieát-baøn. “Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, Ta dieät laïc, dieät khoå, hyû vaø öu voán coù cuõng ñaõ dieät, khoâng khoå khoâng laïc, xaû nieäm thanh tònh, ñaït ñöôïc Thieàn thöù tö, thaønh töïu an truù; nghóa laø luùc baáy giôø Ta chöùng ñaéc Taâm taêng thöôïng thöù tö, ñaït ñöôïc söï an laïc ngay trong hieän taïi, chöùng ñaéc deã daøng, khoâng khoù, soáng an laïc, khoâng sôï haõi, an oån khoaùi laïc, khieán leân Nieát- baøn.

6. Paøli: apagabbho bhavaö Gotamo.

“Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, Ta ñaõ chöùng ñònh taâm thanh tònh nhö theá, khoâng ueá, khoâng phieàn nhieät, nhu nhuyeán, kheùo an truù, ñaït ñeán taâm baát ñoäng, hoïc Tuùc maïng trí thoâng vaø chöùng ñaéc, nhôù voâ löôïng ñôøi tröôùc maø Ta ñaõ traûi qua, coù haønh ñoäng vaø coù dung maïo theá naøo. Nghóa laø Ta nhôù laïi moät ñôøi, traêm ñôøi, ngaøn ñôøi, kieáp thaønh, kieáp hoaïi, voâ löôïng kieáp thaønh vaø hoaïi, chuùng sanh kia teân nhö theá, thuôû xöa traûi qua ñoù. Ta töøng sanh ôû ñoù, hoï nhö theá, teân nhö theá, sanh nhö theá, aên uoáng nhö theá, toàn taïi laâu daøi nhö theá, chaám döùt tuoåi thoï nhö theá, cheát nôi naøy sanh nôi kia, cheát choã kia sanh choã naøy; Ta sanh nôi naøy, hoï nhö theá, teân nhö theá, sanh nhö theá, aên uoáng nhö theá, thoï khoå vaø an laïc nhö theá, tröôøng thoï nhö theá, toàn taïi laâu daøi nhö theá, chaám döùt maïng soáng nhö theá. Baáy giôø laø luùc vaøo khoaûng ñaàu, chöùng ñaéc minh ñaït thöù nhaát naøy, nhôø khoâng phoùng daät, soáng an laïc trong ñôøi soáng vieãn ly, tu haønh tinh taán, neân voâ trí dieät, maø trí phaùp sanh, meâ aùm tieâu tan maø minh thaønh töïu, voâ minh hoaïi dieät maø minh phaùt sanh. Ñoù laø Ta ñaéc minh ñaït Tuùc maïng trí. “Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, Ta ñaõ chöùng ñaéc ñònh taâm thanh tònh nhö theá, khoâng oâ ueá, khoâng phieàn nhieät, nhu nhuyeán, kheùo an truù, ñaït ñeán taâm baát ñoäng, hoïc Laäu taän thoâng vaø chöùng ñaéc. Ta bieát nhö thaät raèng: ‘Ñaây laø Khoå,’ bieát nhö thaät raèng ‘ñaây laø Khoå taäp, Khoå dieät, Khoå dieät ñaïo’; bieát nhö thaät raèng: ‘Ñaây laø laäu’, bieát nhö thaät raèng ‘ñaây laø laäu taäp, laäu dieät, laäu dieät ñaïo.’ Ta bieát nhö theá, Ta thaáy nhö theá, taâm giaûi thoaùt khoûi duïc laäu, taâm giaûi thoaùt khoûi höõu laäu vaø voâ minh laäu. Sau khi giaûi thoaùt lieàn bieát mình ñaõ giaûi thoaùt, bieát nhö thaät raèng: ‘Söï sanh ñaõ döùt, Phaïm haïnh ñaõ vöõng, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sanh nöõa.’ Baáy giôø laø vaøo luùc cuoái ñeâm, Ta chöùng ñaéc minh ñaït trí thöù ba naøy, nhôø khoâng phoùng daät, soáng an laïc trong ñôøi soáng vieãn ly, tu haønh tinh taán, neân voâ trí dieät, trí phaùt sanh, meâ aùm tieâu tan, minh thaønh töïu, voâ minh hoaïi dieät, minh phaùt sanh. Ñoù laø Ta chöùng ñaéc minh ñaït Laäu taän trí. “Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, neáu coù ai vôùi söï thuyeát giaûng chaân chaùnh maø thuyeát baát si phaùp, ñoái vôùi chuùng sanh sanh ra trong theá gian, ôû giöõa taát caû chuùng sanh, vò aáy laø toái thaéng, khoâng bò khoå laïc phuû kín, neân bieát raèng vò thuyeát giaûng chaân chaùnh aáy chính laø Ta. Vì sao? Vì Ta thuyeát baát si phaùp, ñoái vôùi chuùng sanh sanh trong theá gian, ôû giöõa taát caû chuùng sanh aáy, Ta laø toái thaéng, khoâng bò khoå laïc phuû kín.” Nghe vaäy, Phaïm chí xöù Tyø-lan-nhaõ lieàn boû gaäy xuoáng, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät vaø baïch Theá Toân: “Theá Toân laø baäc nhaát, Theá Toân thaät vó ñaïi, Theá Toân toái thöôïng, Theá Toân cao toät, Theá Toân chaùnh ñaúng, Theá Toân khoâng coù ai baèng, Theá Toân khoâng coù moät ai so saùnh, Theá Toân khoâng chöôùng ngaïi, Theá Toân laø baäc khoâng gaây chöôùng ngaïi! Baïch Theá Toân, con nay nguyeän ñem mình quy y Phaät, Phaùp vaø chuùng Tyø-kheo. Mong Ñöùc Theá Toân nhaän con laøm Öu-baø-taéc baét ñaàu töø hoâm nay cho ñeán troïn ñôøi, con nguyeän ñem mình quy y cho ñeán luùc maïng chung.” Ñöùc Phaät thuyeát nhö vaäy, Phaïm chí xöù Tyø-lan-nhaõ vaø caùc Tyø-kheo sau khi nghe Phaät daïy xong, hoan

hyû phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.